

له باره ی گهل و شاره کانی ولاتی (ماننا) وه

(له کوردستانی ئیران)*

وهرگیڕان له ئەلمانیییه وه

ولاتی ماننا که وتبووه باشوورو پۆژه لاتی دریاچه ی ورمی. ناوی ئەو ولاته له سه ده ی نۆیه می پیش زاین له لایه ن ئاشورییه کانه وه ده بیستین ئەویش کاتی که له شکرکیشییه کانیا ن گه یشتنه ئەو ناوچانه. ماننا له سه ده ی هه شته می پیش زاین جیگه ی مملانه ی نیوان ئاشورو ئورارتو بوو. ئەم باسه ش له باره ی میژوو ی ولاتی (ماننا) وه نییه، به لکو ته نیا باسیکی ولاتی ماننا یه که له چ گه لیک پیکهاتبوو ههروه ها له باره ی شاره کانی ئەو ولاته یه

پیشه کییه ک بو وهرگیڕان

باسه که ناوونیشانه ی Volkstum und Städte der Mannäer هه لگرتوو وه له گۆقاری Baghdader Mitteilungen دا بلاو کرا وه ته وه (به رگی 3، سالی 1964، ل 11-24) و له نووسینی (راینه ر بو مه ر) Rainer M. Boehmer. بهر له ده ستپیکردنیش ئەم چه ند تیپینییه م هه یه:

1- په راویزو سه رچا وه کانی نووسه رم نه قل نه کردوه، چونکه باسه که یه کجار دریز ده که نه وه.
2- ئەو زانیارییه که له په راویزه کانی نووسه ردا هه ن تیکه لم کردوون به باسه که بوئه وه ی یچران له باب ته که دا نه بیته و تا خوینه ر سوودی لای وه رگیڕیت. په راویزه کانییه له م وه رگیڕانه دا له نووسینی خو من. جگه له وه ش روونکردنه وه ی کورترم له ناواخی باسه که دانا وه لیم نووسیون: وه رگیڕ.

3- هه ندیک شتم وه رنه گیڕا وه تا باسه که کورتر بیته وه به لام ئەو شتانه له چا و باسه که زور که من.

4- بو ناوی که سان... شاره کان.. تاد ژماره م دانا وه (3، 2، 1...) تا نا وه کان باشت ر جیا بکری نه وه.

5- نا وه نوییه کانی شوینه کان کیشه یه ک بوون بو خو یان، چونکه ئەگه ر بو نمونه بزانه نووسینی ناوی (سه قن) راسته، شیوه ی راستی ناوی ترم نه زانیوه. ده بیته کورده کانی ئەو ناوچه یه ش بمبه خشن ئەگه ر هه له یه کم کرد بیته. به منه تباریشه وه چا وه ری هه راستکردنه وه یه کم.

6- نا وه کو نه کان به پی پی گوړینی هیما نووسیومن و گومانم لییان نییه، به لام له ئەسل دا چون ده خوینرین واته بو نمونه ده قی ئاشوری ناوی (ئولوسونو) ده بات به لام ئولوسونو خو ی و خه لکی ناوچه که به گشتی نا وه که یان خو ی چون ده وت؟ تا ئیستا که س نازانیته.

7- ئەم باسه ش وه هه موو باسیکی دیکه ی هاوچه شن نه ختی که زه حمه ته بو یه کی که له باره ی میژوو ی کو نه وه شاره زایی نه بیته.

* گۆقاری رامان، ژماره 28، 1998/10/5، ل 149-152.

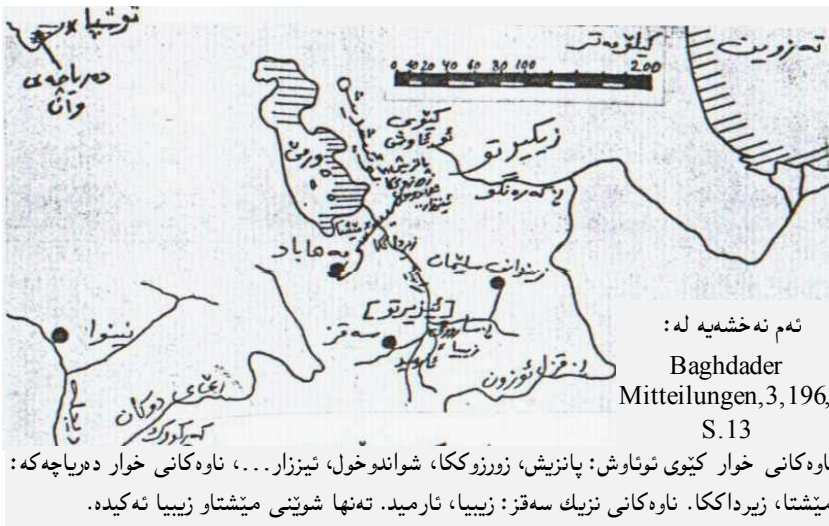
باسه کهه ی بۆمه

مانناییهکان له پێگه ی نووسراوهکانی پادشایانی ئاشوروه دهناسین، ئهوانیش:

- 1- شهلمانه سههری سێیه م (858-824 پێش زاین) ئه ویش له سالی شانزه می حوکمیدا (843 پێش زاین) کهه ولاته کهه ی به ناوی موننا Munna ناو بردوه. ههروه ها سالی سێیه م (829 پ.ن) و سالی سی و یهک (828 پ.ن).
 - 2- شامشی ئادادی پینجه م (823-810 پ.ن).
 - 3- ئاداد نیرایی سێیه م (809-782 پ.ن): ئه ویش سالی سێیه می حوکمی (807 پ.ن) و سالی چواره م (806 پ.ن) و به شیوه ی موننا Munna و ماننای Mannai ناوی بردوه، ئه م دوو سالی حوکمی پادشاه دهکه ونه بهر ئه و ماوه ی که تیدا (شاموراماتی) دایکی (وهسی) بوو، چونکه پادشا هیشتا گه و ره نه بیوو.
 - 4- سارگۆنی دووه م (721-705 پ.ن)، ئه ویش سالی سێیه می حوکمی (719 پ.ن)، سالی شه شه م (716 پ.ن)، سالی حه وته م (715)، سالی شه شه م / حه وته م (715/716)، سالی هه شه ته م (714)، سالی نۆیه م (713).
 - 5- ئه سه ره ده ون (680-669 پ.ن).
 - 6- ئاشور بانپال (668-626 پ.ن).
- جگه له مه شه له پێگه ی پادشایانی

(ئورارتو) وه:

- 1- مینسوا Menua (کسوری ئیشپوئینی Işpuni); نزیککی (804-790 پ.ن) حوکمی کردوه.
- 2- ئارگیشتی ی یه که م Argišti (کسوری مینسوا); ده ورو سه هری (789-766 پ.ن).
- 3- سساردوری سسێیه م Sardur (کسوری ئارگیشتی ی دووه م); نزیککی (678-654 پ.ن).



پاشان ناوی مانناییهکان سالی (616 پ.ن) له لایه ن پادشای بابلییه وه نابو پلاسه ر (625-605 پ.ن) دیت ئه ویش وه که هاو په یمانی ئاشورییه کان کاتی هه ره س هینانی ئیمپراتۆرییه تی ئاشوری.

ماننا ههروه ها له کتێبی جووله که داو له باسه کهه ی ئیرمیا (ی پیغه مبه ر/ وه رگێی) ناوی ها تووه:

((دژی ئه و) واتسه دژی بابل/ وه رگێی) بانگی پادشاه نشینهکانی ئارارات (= ئورارتو)، میننی Minni (= ماننا)، ئه سکیناس (= سکیشیه کان) بکه ن...)).

له باره ی ناوی نوێتری ماتیان Matiane، ماتینن Matiene، ماتیانن Mantiane که (هیرودوت) و (پولیبیوس) و پتلیموس¹ باسیان کردوون و که (دایسون) به ماننای زانیون؛ پرۆفیسور دکتۆر یوهانس فریدریش پیی پراگه یاندم که له پرووی زمانه وه ئه م هاو جووت کردنه پاساوی نییه هه رچه نده له پرووی جوگرافییه وه (که په نگه دایسون له سه ره ئه م ئه ساسه قسه ی کردبیت) هاو جووتیه که له نیوان دوو شوینه که به ته قریبی هه یه. پروانه قسه ی (قایسباخ): ((له سه ره که ناری ده ریاجه ی ورمی: ئه رمینیا (له پوژئاوادا) و ئاتروپاتینن Atropatene (له باکوورو پوژئه لاتیدا) و ماتیانن

¹ یه که میان سه ده ی چواره می پێش زاین و دووه میان سه ده ی دووه م پ.ز و سێیه میان سه ده ی دووه می زاینی/ وه رگێی.

Mantiane (لهباشووردا) دەدۆزینسەووە کەرەنگە نەتوانریت ئەمەیی دواییان لەگەڵ ماتیانسی Matiane و ماتینسی Matiene جیا بکریتهوه).

مەسەلەیی ئەوێ مانناویەکان چ گەلیکن مەسەلەییەکی جیگەیی موناقلەشەییە.

بەدنیاییەووە سالی (843 پ.ن) یەكەم جار و لەگەڵ (ولاتی) پارسوا Parsua ئیرانی و مادەکاندا لەسالنامەیی پادشای ئاشور شەلمانەصەری سیبیه ناویان ها توو (مادەکان یەكەم جار سالی 835 پ.ن لەلایەن هەمان پادشاه ناویان ها توو)². رەنگە لەبەر ئەمە بیئ رۆستۆقنزێف Rostovtzeff مانناویەکانی بەهیندۆ جەرمانی (دەلیت: خیلکی هیندۆ ئەوروپایی) زانیوو بەبێ ئەوێ بەدوورو دریزیی ئەم باوهری خوێ لیك بداتەووە. دایسۆن دەلیت: ناوی شوینەکان و کەسەکان کە لەدەقەکاندا هاتوون دەریدەخەن³ کەخەلکەکە (یان بەلایەنی کەمەووە چینی فەرمانرەوا) بەزمانیکی (ناسیایی)⁴ دەدوان کەپیی دەوتریت خووری. هەرەها دەلیت: مانناویەکان خەلکیکن کەم ناسراون و لەپرووی زمانەووە خزمی ئورارتویی و خووریەکان. ف.بلیك W.Bleck و بەبێ ئەوێ بتوانیت مەسەلەیی نەتەووەکیان وەلام بداتەووە ئەوسا سالی (1894) ئاماژەیی بو ئەووە کردبوو ((کەوا لەکاتی ئاشور ناصیرپال و تا سەرەتای حوکمی شەلمانەصەری دوووە (=شەلمانەصەری سیبیه/ پ. بۆمەر) ئەو ناوچەیی کەدواتر مانناویەکانی تیدا دەبیننەووە چەند ناویکی دیکەیی هەبوووە دەبینن کەوا بەتایبەتی ناوچەکانی کەناری باشوورو باشووری رۆژئاوای دەریاچەیی ورمی هەمیشە وە کیریوری Kirruri و زاموا Zamua وەسف کراون))⁵.

ئاساترە بریار لەسەر نەتەوێ مانناویەکان بدريت ئەگەر جیماوی نووسراو لەبەر دەستماندا هەبیت، بەلام بەداخەووە وانییە، ئەگەری ئەووەش لەدواروژدا هەیی و بدۆزیتەووە ئەگەریکی بەهین نییە. (پشکینە ئیرانییەکان کەهیشتا ئەنجامەکانیان بلاونەکراونەتەووە کە بەر لە (15) سال⁶ لەزیبیا (زیویە) کرابوون هیچ لەوکی قورین یان نووسراویکی دیکەیان بەئەنجام نەهیناوە، کەبەشیووەیی گشتیش چاوەری دەکریت شتی و لەپایتەختی مانناوی ئیزیرتو Izirtu دا هەبن، ئەو شوینی تەووی ئەمیان تا ئەمرو نەزانراوە).
کەواتە وە کپیشت دایسۆن ئاماژەیی بو کردبوو ئیمە لەرێگەیی باسکردنی کەسەکان و ناوچەکانی دەوڵەتی مانناووە لەلایەن دەقە ئاشووری و ئورارتوییەکانەووە ئەمە(واتە: مەسەلەیی نەتەووەکیان/ وەرگیڕ) دەزانن.

² ناوینانی میدییه کان و مانناویەکان بو یەكەمجار لەو کاتەدا واتای ئەو ناکەییەنیت پیشتەر لەو ناوچەییەدا نەبووین، بەلکو مەسەلە کە ئەو بوو تا کاتی شەلمانەصەری سیبیه ئاشوریەکان نەگەیشتبوونە ئەو ناوچەییە بۆیە ناوی ئەو گەلانەیان نەهینا بوو.
³ لە رماندا بەهۆی هەلەیی چاپەووە نووسراوو (وەلای دەخەن) کە ئەمە ریک پیچەوانەیی ئەوێ نووسبووم، واتە (دەری دەخەن).
⁴ ناسیاییەکان: کۆمەلە گەلیکن زمانەکیان سەر بەهیچ کۆمەلێکی ناسراو نییە واتە نە سامییەو نەهیندۆ ئەوروپییەو نە هی (ئورال - تایی). لەووەش دەچیت جگە لە میدییه کان و یەك دوو گەلی تر زۆریە هەرەزۆری گەلەکانی کوردستان (بە خووریەکانەووە - کە لەمەیان دنیاین) لەو کۆمەلەن. ئەم کۆمەلە هەرەها (قەفاسی) شی پی دەوتریت.
⁵ زەحمەتە ولاتی (کیرووری، کیریوری) ئەو نەدە دوور بووینت، بەلکو لەو دەچیت لە رۆژەلاتی هەولیردا بووینت (ناوچەیی خوشناووەتی). ئاشور ناصیرپالی دوووە لەدەریەندی کیریویەو دەچیت ناوچەکانی باکووری زیی بچوک. بو باسی کیریوری لەلایەن ئەم پادشایەووە، بو نمونە پروانە:

ARAB, 1, S440.

لەکاتیدا (زاموا) ریک پارێزگای ئەمرۆی سلیمانی دەگرتەووە (شتیکیش زیاتر) و لەو نەچیت سنووری باکووری گەیشتیته دەریاچەیی ورمی. (دیاکۆنۆف) ئەم باوهری هەیی، بەلام لینی دوو دلم.
⁶ ئەم قسەیی هە کاتی باسە کەیی بۆمەرە... وەرگیڕ.

ناوی که سانی دونه تی ماتنایی له دهقه ناشورییه کاندا

یه کهم - کاتی شهمانه صهری سیبیم:

Ualki میری ماندا 829 پ.ن، سالی سیبیم می پادشای ئاشور، (له کنییل) ناوه که ی به ئوئالکی Ualki خویندو ته وه.

دووم - کاتی سارگونی دووم:

1- Iranzu: میری ماندا، سهر به سارگون بوو، سالی سیبیم می ئهم پادشایه ی ئاشور (719 پ.ن)، ئه وه نده ی پی نه چوو مرد.

2- Aza: کوری ئیرانزو، سارگون خستیه جیگه ی باوکی. پاش ماوه یه کی کهم له لایه ن حزیکی لاینگری ئورارتوو به سه روکایه تی مانناییه کان کوژا (716 پ.ن).

3- Ullusunu: کوریک تری ئیرانزو. سالی (716) چوو جیگه ی ئازا. به پیی ده قیکی (له کنییل) له لایه ن سارگونه وه دانرا. به پیی ده قیکی دیکه ی له کنییل له لایه ن حزبه لایه نگره که ی ئورارتوو دانرا. به هر حال سه ره تا له گهل (روسا) ی پادشای ئورارتو هاوپه یمانی به ست، به لام دوایی و له هه مان سالددا ملکه چی سارگون بوو و دوایی به رده وام دلسوزی سارگون بوو دژی ئورارتییه کان. ته نانه ت کوریک خوی که (وای عهد) ی بوو وه بارتته ته سلیمی سارگونی کرد (714 پ.ن).

4- Bagdatti: برایه کی ئولوسونو و میری ناوچه ی ئوئیشدیش Uišdiš ی ماننایی. ئهم کابرایه (که ولاته که ی که وتبووه سنووری ئه و ناوچانه ی کاری ئورارتویان له سه ره) ده ورکی گه وه ی هه بوو له کوشتنی (ئازا) و پاش کرتنی له لایه ن ئاشورییه کانه وه پیستی که ول کرا (716 پ.ن).

5- Daiaukku: فه رمانه وایه کی مانناییه که له لایه ن روسای یه که مه وه دژی ئولوسونو هان درابوو کوری خوی وه بارتته بداته روسا. له به ره ئه وه ش که (22) قه لای ماننایی له (روسا) وه وه رگرتبوو - که روسا داگیری کرد بوون - دیاربوو ده ستی له و مه سه له یه دا هه بوو بیئت.

سارگون ئه و قه لایانه ی بۆ ئولوسونو گرتته وه دایائوککو و خیزانه که ی ره وانه ی شاری (حه ما) ی سووریا کرد (سالی 715 پ.ن). که واته ده بیئت دایائوککو له ناوچه ی (ماننایی) ی سهر سنووری ئورارتو، واته ئوئیشدیش Uišdiš، ژیا بیئت، به مه ش جینشیننی باگداتتی بوو که ئه میان سالی (716) کوژا. ئه وسا (شتریک) و پاشان (ئولمستد) و نویت (ئالته ایم) ئامارهیان بۆ ئه وه کردبوو که دایائوککو و (دایوکس) که هیرو دوت وه دامه زینه ی بنه ماله ی میدی ناوی بردوو ته نیا ناوه کانیان له یه که ده چن (واته: دوو که سی جیاوازن/ وه رگی).

6- Metatti: (یاخود میتاتتی Mitatti، میتاتاتی Metatatti) ی زیکرتو Zikirtu که په یمانی له گهل روسای یه که می ئورارتو به ستبوو دژی فه رمانه وای ماندا، سارگون سه رکه وت به سه ریداو ناچاری کرد هه لیئت.

سیبیم: کاتی ئه سه ره ده دن:

Ahsiri: ره نگه (ئاخشیری) بیئت که له لایه ن ئاشور باننیا له وه ناوی هیئراوه.

چواره م: کاتی ئاشور باننیا:

1- Ahsiri: پادشای ماندا، ئاشور باننیا له له شکرکه شی پی چواره م یان پینجه میدا (665/664 پ.ن) شه ری له گه آندا کردبوو. خه لکه که ی ئاخشیری خویان ئاخشیریان کوشت.

2- Ualli: کوری ئاخشیری، پاش باوکی چوو سه ره ته خت.

3- ئیریسینی Erisinni : کوری ئواللی . ئواللی ئیریسینی و کچیکی خوی وهک بارمته نارد بۆ ئاشورییه کان .

4- رائیدیشادی Raidišadi : فه مانپه وایه کی سه ربازیی ئارسیانیش Arsianiš بوو .

7
 ناوی شاره مانناپییه کان له دهقه ئاشورییه کانا

1- ئایقانانی Aiqanani .

2- ئارمائیید Armaid ، ئارمیئیید Armeid ، ئورمیئیی Urmete ، ئورمیاتیی Urmiate ، (لای سارگۆن : ئارمیید Armîd ⁸ ، لای ئاشوربانیپال : ئورمیئی Urmête) .

3- ئارپیش (؟) - Arpiš ههروهه ئوپپیش Uppiš .

4- ئارسیانیش Arsianiš .

5- ئاشدیش Ašdiaš .

6- ئاش - شا - ئی . (؟) - یا (؟) - نا - سو Aš-ša-i(?) - ia(?) - na - su

شتریک و له کنبیل ناوه که به (پاشا سو) Paša su ده خویننه وه . تۆمسن حیسابی ئه وه ی کردوه پرگه ی (ئی) ههروهه به aš بخوینرته وه بۆ (یا) دان dan بخوینرته وه ⁹ .

7- ئاترانا ، تیرانا Atrana, Terana .

8- ئاوسیاش Ausiaš (شتریک : ئاوسیاش Ausiaš) .

9- بوسوتو Busutu .

10- ئیریشیانا Erišana .

11- ئیشتاتتی İštatti .

12- ئیززار Izzar .

12- ئیزیرتو Izirtu ، ئیزیرتسی Izirte ، ئیزیرتسی Izirti ، زیرتسا Zirta : پایتسهختی ماندا (ته ماشای نساوی

شیمیریا دیرینی له خواره وه بکه) . شه لمانه صه ری سبیه م و سارگۆنی دووه م و ئاشوربانیپال ناویان بردوه وه یه که میان به شیوه ی زیرتا ناوی هیناوه .

14- نازینیری Naziniri .

15- پانزیش Panziš قه لایه که نیوان میسسی Missi و زیکرتو ، له سنووری زیکرتو دا .

16- سیخوا Sihua .

17- سینیحینو Sinihinu .

18- شواندوخول Šuanduhul شاریکی قایمی نزیك زیکرتو .

19- ئورکیامون Urkiamun .

20- زیبیا Zibia ، ئیزیبیا Izibia ، ئوزبیا Uzbia (ناوی سبیه م له لایه ن ئاشور بانیپاله وه هاتوه) .

21- زیرداکا Zirdakka ، زیرداکا Zirdiakka ، سیرداکا Sirdakka : قه لایه که له میسسی دا .

22- زورزوکا Zurzukka ، دوردوکا Durdukka : شاریکی قایمی نزیك زیکرتو .

⁷ لیردا ئه و ناوانه ی که له یه ک ده چن ، واته یه ک شارن له یه ک ژماره دا دامانان .

⁸ ئه و پیتانه ی هیما ی هه شت (8) یان له سه ره نیشانه ی ده نگیکی درپۆن .

⁹ واته : ده کربت ناوه که به چهند جزریکی تر بخوینرته وه وه ک : ناشاتاشیاناسو ، ناشاتایداناسو ، . . . تاد .

ناوی هه‌ریه‌کانی مانتا له‌ده‌قه ناشورییه‌کاندا

- 1- کوموردای Kumurdai له‌گه‌ل کۆی خاوسی Harsi.
- 2- میسیاندا Misianda.
- 3- میسیسی Missi. قه‌لای زێرداککا، ده‌که‌ویته‌ ئه‌م هه‌ریه‌می که له‌باشوورو باشووری پۆژه‌ه‌لاتی ده‌ریاچه‌ی ورمی دایه.
- 4- ئوئیشدیش Uišdiš هه‌ریه‌می سهر سنوره، له‌پۆژه‌ه‌لاتی ده‌ریاچه‌ی ورمیه‌ به‌ره‌و ئورارتو.
- 5- زیکیرتو Zikirtu: سهر به‌ماننا ییه‌کان بوو یان راستتر: ده‌بیته سهر به‌وان بوویته. له‌ژێر سه‌رکردایه‌تی میره‌که‌ی که میتاتتی بوو به‌ سه‌ریه‌خۆیی ده‌ژیا، هه‌روه‌ها له‌ پیزی ئورارتودا بوو له‌و کاته‌ی ئولوسونوی ماننا ماوه‌یه‌که بوو ملکه‌چی سارگۆن بوو. زیکیرتو له‌پۆژه‌ه‌لاتی ده‌ریاچه‌ی ورمیدا بوو، باشووری کوهی سه‌هه‌ند (ناوی ئه‌م کۆیه نوویه/وه‌رگێی) که‌لای ناشورییه‌کان به‌کۆی ئوئاوش Uauš ناوبراوه‌و که‌ناوچه‌ی ئوئیشدیش له‌ده‌ریاچه‌که جیای ده‌کاته‌وه، له‌باره‌ی ئه‌وه‌ش که‌ ئایا زیکیرتو هه‌مان ساگارتیوی Sagartioi بیته (که له‌سه‌رچاوه‌ی یۆنانیدا هاتوه‌/ وه‌رگێی) شتریک دژ به‌مه‌ رای خۆی ده‌ریپوه.
- سارگۆن ئه‌م شارانه‌ی سهر به‌زیکیرتوی گرت: سوککا Sukka، بالا Bala، ئابیتیکنا Abitikna، ئیشتائیپیا Ištaippa، ساکتاتوش Saktatuš، نانزو Nanzu، ئاوکانسی Aukanê (ناوچه‌)، کابانی Kâbani، گوروسوپا Gurrusupa، راکسی Raksi، گیمداکریکا Gimdakrikka، باروناککا Barunakka، ئوبابارا Ubabara، سیتیرا Sitera، تاشتامی Taštami، تیسامیا Tesammia، پایته‌ختی زیکیرتوش شاری پاردا Parda بوو.
- (میتاتتی)ی زیکیرتو له‌به‌رده‌م سارگۆن هه‌له‌هات و چووه سهر کۆی ئوئاوشدیریکا Uašdirikka، سارگۆن له‌ (پانزیش)ه‌وه‌ ده‌رچوو بوو و له‌پوباری ئیشتاراورا (ئیشتاراورا) Istaraura په‌رییه‌وه، ئه‌م پوباره‌ لای تورو ... دانجان پوباری ئیسته‌ی (که‌ه‌نگو) وه.

ناوی شاره‌کانی مانتا له‌ده‌قه‌کانی ئورارتودا

- 1- داربانی Darbani (کاتی ساردوری سییه‌م).
- 2- میشتا Mešta (کاتی مینوا).
- 3- سیرانی Sirani (کاتی ئارگیشتی یه‌که‌م).
- 4- شیمیری Šimeri-hadirini (کاتی ئارگیشتی یه‌که‌م). شوئینه‌که به‌ ((شاری پادشایانه، شووره‌دراو)) ناوبراوه‌و ئارگیشتی گرتبووی.

ناوی هه‌ریه‌کانی مانتا له‌ده‌قه‌کانی ئورارتودا

- 1- بابیلونی Babiluni (کاتی ئارگیشتی یه‌که‌م). ناوچه‌یه‌که له‌ماننداو په‌یوه‌ندی به‌ولاتی بابه‌وه نییه. پیویسته له‌ پۆژئاوای باشوور یان باشووری پۆژئاوای ده‌ریاچه‌ی ورمیدا بۆی بگه‌رین.
- 2- ئوگیشتی Ugišti که (ئوئیشدیش)ی سه‌رچاوه‌ ناشورییه‌کانه.
- له‌و ناوانه‌ی سه‌ره‌وه هه‌ندیکیان - وه‌ک دایسون و تیبوی - نزیکن له‌ (خورری)، هه‌ندیکی تر نزیکن له‌ (کاششی) ¹⁰ و

¹⁰ کاششییه‌کان گه‌لیکی (ناسیایی) یاخود قه‌فاسین هه‌رچه‌نده له‌وه ده‌چیت چینی فه‌رمانه‌ر دوايان هیندۆ ئه‌وروپایی بووبن. کاششییه‌کان له‌ناوچه‌ی (کرماشان) دا ده‌ژیان و توانیبوویان بۆ چوار سه‌ده ناوه‌راسته‌و باشووری عیراق حوکم بکه‌ن



میشتا (= میسیسی ماننا) - تاش تپه ی
ته مرۆ

تهنیا كه میکیان وهك ئیرانی دهردهكهون. كۆمهانی یهكه می ناوهكان پاشگری (كك) ی خوررییان ههیه. ئەمه لهم ناوانه دا ههیه:

(دایسانووكو) ی فسهرمانهوا كسه (سسیایزه) دهلیست له ناوچه سه شاخاوییه دوورهكاندا ناوه خوررییهكان تا ههزاری یهكه می پیش زاین مابوون و ¹¹ مرۆق ناتوانیست (دایووكس) ی میدی - دهووبهری 715 پ.ن. (كه ئەم ناوه له دهقه میخییهكاندا به شیوهی دایسانووكو هاتوه) جیا بکاتوه له ناوی تایوکی یاخود تایانوکی Tay(a)uki كه له شاری (نوزی) دا هاتوه ¹².

جگه لهم ناوه ناوی شارهكانیش ههیه (كه له گهڵ ناوه خوررییهكاندا بهراورد بكرین): زیرداككا، زورزوككا، سووكا (?)، باروناككا، گیمداكریككا، ههروهه كیوی ئوئاشدیریككا، پاشان ناوی ئەم میرانه: ئوذاکی، ئولوسونو، ئاخشیری، ئیریسینی، پهنگه ههروهه (ئازا). ههروهه شارهكانی ئایقانانی، ئاترانا / تیرانا (?)، سینیخینو (?)، شواندوخول (?)، ئوییش / ئسارییش (?)، ئیشتانیپیا (?)، ئاوکانسی (?)، گوروسوپا (?)، تیساممیا، ههریمی میسیاندا، رووبساری ئیشتارورا ¹³.

له لایهکی دیکهوه ئەم ناوانه ی خوارهوه نزیکن له ناوی کاششی:

زببیا (بروانه ناوی مرۆقی کاششی وهك ئوزیبی Uzibi، ئوزیبیا Uzibya، ئوزیبو Uzibu، بروانه نمونهی جۆراوجۆریش له باره ی نهوهی كه ناوی مرۆقی کاششی ههروهه بۆ ناوی شوین به کار دین)، نازو (?). ... [ئینزی، یانزو. ی کاششی. دووهمیان له کاتی شهلمانه صهری سییه م و سارگۆنی دووه مدا هه بووه]، نازینیری. ناویکی ئیرانییش كه جیگه ی رهخنه نییه برایهکی ئولوسونو هه لیگرتوه ئه ویش باگداتتی Bagdatti (باگداتتو = خودا داویه تی) ¹⁴.



زببیا و زیویه له رۆژتاواوه

له کاتیکیشتدا دهکریست ناوی شسوینهکان بگهڕینهوه بۆ پیش دروستبوونی دهولته تی ماننا ¹⁵، ئەوا به هۆی ناوی مرۆقه کانه وه هه یچ ریکه وت نییه كه وا له ناو یسانزه ناوی زانراو نیوه یان هاوجوتی ناوه خوررییه کانه و ئەمانه له سهرده میکدان كه له دوو سهده سسال كه متره (له نهزیکه ی 830 تا 660 ی پیش زاین، واتسه

¹¹ ئه ویش، چونکه خوررییهکان به روونی له ههزاری سییه م و دووه می پیش زاین ده رکه وتوو بوون.

¹² نوزی شاریکی خورریی نزیك که رکوکوه. له و شاره دا هه زاران دهقی میخی به زمانی ته که دی دۆزراونه ته وه و دهگه پینه وه بۆ ناوه راستی هه زاری دووه می پیش زاین و که له مانه وه ناوی که سانی زۆری خورری ده زانین.

¹³ بۆمه ر بۆ هه ر ناویک له مانه ناویکی خورری (هه ی نوزی) ده هینتته وه که له یی نزیك بیت (ئیمه ش بۆ کورتی ته و ناوانه مان نه نو سیوه) ته و ناوانه ش که نیشانه ی پرسیارییان له به رده مدا یه گو مان هه یه له وه ی خورریین.

¹⁴ دیاره (بهگ) کاتی خۆی واتای (خودا) ی ده دا. (داتی) ش نزیکه له (دایتی)، (داویه تی). .. ی کوردی.

¹⁵ له دهقه مێژوو ییه کانه ناوی شوین و ناوی مرۆق دین. ناوی شوینیش درهنگتر دهگۆریت بۆیه مه رج نییه هه ی ته و گه له بیت و پهنگه هه ی گه له ی پیش خۆی بووبیت وهك چۆن تا ته مرۆ ناوی شوینی زۆر له کوردستاندا ماون و ته سلیمان هه ی گه لانی پیش کورده. ناوی مرۆفیش زیاتر پشتی پیوه ده به ستریت بۆ ده ستنیشان کردنی رهگهز یاخود نه ته وه به لām نهك به ته وا وه تی چونگه ناو خواستن رینگه له مه ده گریت.

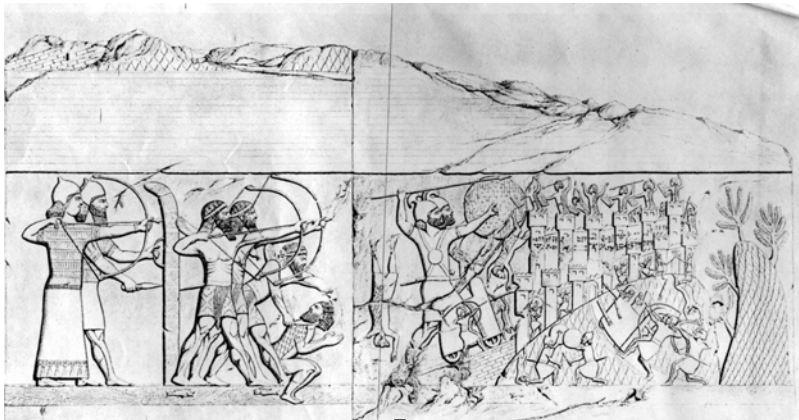
لہیہ کہم قوناغ تا قوناغہ دواہ مینہ کانی دولہ تی ماننا). کہواتہ ناشکرایہ ماننا بیہ کان کۆچەر نہ بوون و ہر وہا ئیرانی نین، بہ لکو خہ لکی ئەسلیی ناوچہ کەن و بەر لە ھەموو شتیکی لە خورری و کاششی پیکیھاتبوون (بو کاششیہ کانیش لەم ناوچہ یەدا پاساوی کہ متر ھەیە) و کہ لە میانہ ی ئەو گۆرانکاریانہ ی بە ھۆی کۆچی فارس و میدیہ ہندو جەرمانیہ کان پرویاندا بوو توانیان لە ناوچہ یە کی دیاریکراوہ دولہ تی خویان پیکیھتین.

لە بەرئەوہش کہ ناو لێنان پابەندی مۆدە یە، سەیر نییە لە ناو خیزانہ کە دا ناوی غەیری خورری وە (باگداتتی) تییینی بکریت (بروانہ حالہ تی پیچەوانہ: دامەزینەری بنە مائە ی میدی ئیرانی (= ھیندو ئەوروپی / وەرگیپ) ... (دایوکس)) کہ ناویکی خورری ھە لگرتبوو).

بە پیی تورۆ - دانجان ناوچە ی دەوروبەری (سەقز) ھەر وہا ئەو ناوچە یە کی کہ رووباری جەغە تو (کہ ئە مەرۆ زارینہ ی پی دەوتریت) پییدا دەروات ولاتیکی ماننا بیہ. لێرە دا، لە ناوچە ی مەرکەزی ماننا، لە ماننا ئەسلیدا، لە سەر کیویکیدا ویرانہ یە کہ ھە یە کہ لە لقیکی جەغە تو دوور نییە و لە پال گوندی ئە مەرۆ زیویہ دایە. ئە ی. گۆدار A. Godard ئە مە ی بە (زیبیا) ی ماننا زانیبوو. لە م ویرانہ یە دا گلینہ ی پەرش و بلاو ھە یە کہ دە بیٹ بە گریتەوہ بو سە دە ی حەوتە م یان ھەشتە می پیش زاین، واتە ریک بو کاتی دولہ تی ماننا کاتی ناوھینانی (زیبیا) لە لایەن سارگۆن و ناشوربانیپا لہوہ.

شاری تر ھەن کہ لە سەر وہە دا باس کراون و شوینہ کە یان بە شیوہ یە کی نزیک دە زانریت، ھە ندیکی تریش ھەن شوینہ کە یان دەست نیشان نہ کراوہ. لە کۆ مە لی یە کە مە دا (ئیزیرتو) ی پایتەخت و قە لای ئارمید ھە یە. ئۆلمستد بو ئەوہ چووبوو کہ ئیزیرتو نزیک مە ھاباد بیٹ¹⁶، ئەویش نزیک سی رۆژہ پئی لە زیبیا (زیویہ) دوور و لە بەرئەوہ رەنگە نہختیک دوور بیٹ (واتە زیبیا ئەوہ ندە دوور نییە لە ئیزیرتو بۆ یە رەنگە ئیزیرتو مە ھاباد نہ بیٹ / وەرگیپ). (گۆدار) لہوہ نزیکتر بە دوای ئیزیرتو دا دە گە پرا واتە لە کە پلانٹو (غە فلانتو). قە لای ئارمید) ییش ھە میشە و بەر دەوام لە لایەن سارگۆن و ناشوربانیپا لہوہ لە گە ل زیبیا دا ناوی ھینراوہ، ئە مە پشتگیریە کی گە وەر ترە بو قسە کانی بەر لە زیاد لە پەنجاسالی زانای

گە وە ی فەرہنسی تورۆ. دانجان. ھەر وہا قسە کانی ئە میان کەوا ھەریمی ماننا یی (ئوئیش..... دیش) لە رۆژہ..... لاتی دەریاچە ی ورمی دایە، بە شیکیشی کہ و تۆتە نیوان ئە م دەریاچە یە و باشووری کیوی (ئوئاش) ی دە قە ناشوریہ کان (کسوی سسە ھەندی ئە مەرۆ) پرووہ (زیکرتسو) ی ماننا... ئە م قسە انہ ئە مەرۆ زور تەئکید بوون.



قە لای ماننا یی ئیززار... Izzar... لە کاتی گە مارۆ دانی - سارگۆنی دووہ

دە بیٹ لە م ناوچە یە ی سەر وہە دا،

قە لاکانی (ئیززار... Izzar) و پانزیش و شواندوخول و زورزوکا ھە بن، لە کاتیکیدا زیرداککا و میشتا لە (میسیسی) داین.

میسیسی کہ کاتی شەلمانە صەری سیبیه م ولاتیکی سەر یە خۆ بوو ھەریمیکی دولہ تی ماننا بوو ئەویش بە ھۆی باسە کانی سارگۆنەوہ لە لە شکرکە شیہ ھەشتە مە کە یدا دەیزانین و بە پیی تورۆ - دانجان ئەو ھەریمیە لە باشوورو رۆژہ لاتی باشووری دەریاچە ی ورمی دایە.

¹⁶ جگە لە زانیی ئیزیرتو بە (سەقز) یان (مە ھاباد)... سەرچاوە یە کی نویتەر (ھی 1987) بە (بانە ی) داناوہ، بروانہ نہ خشە کہ لە:

ئەو نووسینە سەر بەردەشمان هەیه که (رۆلنسن) دۆزیویوەوە هی پادشای ئوراتو (مێنوا) یە ئەویش لە (تاش تەپە) که پۆژەلاتی باشووری دەریاچەکیە؛ واتە باکووری پۆژئاوا - پۆژئاوای (میانداو). بەهۆی ئەم نووسینە دەزانین (تاش تەپە) مێشتای کۆنە. دەبێت هەریمی (بابیلونی) ش که ئوراتییەکان ناویان هێناوە لەپۆژئاوای (میسیسی) لەسەر کەناری دەریاچە ورمیدا بۆی بگهڕین.

(هیرترفیلد) مێشتای سەرچاوەی ئوراتویی بەیهک زانیوە لەگەڵ میسای Mesai و میسیسی Missi ی سەرچاوەی ئاشوری. (لەکنیل) یش میسو / میسای و میسیسی بەنووسینی جیای ناوی هەمان ولات دەزانیت. تورۆ - دانجان هەر لەسەرەتاوە دژ بەمە قسە کردبوو و راستی کردبوو، (میسو) لە (زاموا) دایە یاخود نزیک و لەکیوی سیماکي Simaki دوور نەبوو که ئاشورناصیریالی دووم پاش پەڕینەوێ لەزێی بچوک پیی گەشت. شەلمانەصەری سێبەم لەسالی شانزەیه میدا (843 پ. ز) لەئەربائیلو (=هەولیر) هەو روو و ولاتی زاموا دەرچوو، پاشان پووی کردە موننا (= ماننا). موننا هەروا جاریکی دیکە لەلایەن ئاداد - نیرایی سێبەمەو بەس دەکریت و ئاشکرایە که لە میسو جیاکراوەتەو. بەهەمان شێوە (مانای) لە (میسای) لەلایەن شامشی ئادادی پینجەمەو جیاکراوەتەو. لەکۆتاییدا میسای هەرۆک زاموا لەنامەکانی کاتی ئەسەرەدووندا ناو دەبریت ئەویش لەبارە ی ئەسپەکانیەو¹⁷.

لەبەشەکانی سەرۆوی پووباری (ساروق) زیندانی سولهیمانی هەیه که کیویکی تەنیا یە و نزکی سەد مەتر لەدوور بەرەکی بەرزترەو لەو ئاوە کلساوییه که نیشتووێ دروست بوووەو لە ناوەوەیدا کونی بورکانیک هەیه که ئەمڕۆ بەتالەو لەئەسڵدا نزما ی دەریاچەیه. پاشماوەی پەرستگەیهکی پلەداریش لە شیوازی ئیرانیی کۆن لەژێر لوتکەدا هەیهو بەتەقربیی لەسێبەکی یەکه می بەرزایی کیو کەدایە. پەرستگە کە دەرگە پێتەو بۆ سەدە ی هەشتە می پێش زاین و رەنگە لەبەرئەمەو چونکە ئاستی ئاوەکە لەناو کونەکەدا نزم بۆتەو چۆل کراییت. یەکسەریش لەسەرۆوی ئەمەو خەلکانیک سادە لەناو دیوارەکانیادا نیشتەجی بوون. دەکریت ئەمانە هەرۆک دروستکەرەکان ماننایی بوون.

هەندیک گلیزە ی هاوتەریبیش لەگەڵ ئەوانە ی زیبیا / زوییه هەن که ئەویش (واتە زیبیا) هەروا لەناو توپی پووباری (جەغەتو) دایەو که بە دوو یان سێ پۆژە پێ (نزیک ی حەفتا کیلۆمەتری هەوایی) لەزیندانی سولهیمانیەو مروۆ پیی دەگات. ئەمەش ماوەیهکی دوور نییه لەدەولەتیکدا درێژترین ماوە بیزانین نیوان دوو شاری بریتی بوو لە (15) پۆژە پێ، ئەویش لە (ئیزیرتو) ی پایتەخت تا (ئیشتاتی).

(هیرترفیلد) یش ناوچە ی تەختی سولهیمانی .. که زیندانی سولهیمانی تیدایە بە ناوچەیهکی دەوروبەری سەر بە ماننا زانیو.

(پورادا) و (دایسون) و (یرانەکی) (زوییه) وەک قەلای هەلھاتن دەزانن: ((لەکاتی پەلاماری دوژمن خەلکی ئەم ناوچە کراو یە سامانەکانیان دەبەنە ئەوی بۆ پاراستنیان)) بەلام زەوییهکانی دەوروبەری زوییه (که ئەوەندە بەپیت نین) که متر

¹⁷ گومان لەویدا نییه (میسو) لە دەشتی سلیمانی یان باکووری دەشتی شارەزوردایە نیوان دوو زنجیرە ی (ئەزم) و (گلەزەردە) بەرانان). (سپایزەر) وای داناوە نیوان (ئەزم) و کیوی (گۆژە) - که بەشیکی (ئەزم) - بییت و بەگوندی (وێلدانە - وەلانە) ی زانیو: .. AASOR, VIII, p.28

بەلام ئەمە هەلەیهو راستەکی ئەو یە که وتمان و بوار نییه هۆی هەلە که پوون بکەینەو. لەلایەکی دیکەو (میسای) پەییەندی بەم (میسو) وە نییه چونکە شامشی ئادادی پینجەم لەبارە ی (میسای) هەو باسی سێ لوتکە ی کیو دەکات که شتی و نییه لای (میسو) ی زاموا - ئەو ی لەسەرەویدا باسمان کرد - هەرۆهە باسی پینج سەد شار (یاخود گوند) دەکات که ئەم ژمارەیه زۆرە بۆ دەشتی سلیمانی یان باکووری شارەزورد. لەبارە ی ئەم باسە ی شامشی ئاداد هەو پڕوانە:

M.Streck, S.297+ ARAB, 1, S718.

پادشا هەرۆهە باسی پەڕینەو لەکیوی کوللار (زنجیرە ی ئاسۆس - کیو پەش لەپشدر) و هەلگەران بۆ نائیری (پۆژئاوای ورمی) تا ناوچە ی شەمەدیان (دەکات و ئەمە زۆر دوورە لە (میسو) ی زاموا.

لهچاو دهقه ئاشورییهکان یارمهتیی قسهکانی پورادا ددهن. زیبیا لهنووسراویکی سارگۆنی دووهمدال لهگهل (ئارمید) و (ئیزیرتو) ی پایتهخت به ئاشکراییه وهک ((قهلائی بههین)) وهسف کراوه له لایهن ئاشوربانیپاله وهک ((شاری قایم)) بهرامبهر ((بچووکه بی ژمارهکان)) که باسکراون:

((لهمیانهی لهشکر که شیبیه کهمدا، ههشتا شاری قایم ... گرت، له گهل بچووکه بی ژمارهکان تا ریک نزیکی ئیزیرتو، ویرانم کردن، تیکم دان و به ئاگر سووتاندمن. خه لکه که، ئه سپه کان، گوئ دریزه کان، مانگا کان، مهره کانم، لهو شارانه بردو به تالانیم زانین. گه مارۆی ئیزیرتو، ئورمیت، ئوزبیام دا (که) شاره قایمه کانیاان. گه مارۆی ئهوانهم دا که لهو شارانه دا ده زیان و زیانه که یانم نار ههت و کورت کردهوه. ئه مولکانهم ویران کرد، تیکم دان، به ئاگر سووتاندمن))¹⁸.
قه لایه کی دیکه ی ماننا ههیه که تاکه شاریکی ماننا یه له سه ره نه خشیکی ئاشوریی کاتی سارگۆن له خورساباد (= دوور شار روکین .. که پایتهختی سارگۆن بوو/ و مرگیی) هه بیته و پیی بزانیان.

نووسینی سه ره نه خشه که تا ئه مرۆ (= کاتی باسه که ی بومه/ و مرگیی) به ناته وای خویندراوه ته وه و به شیکه ئه مهش به هه له خویندراوه ته وه. نووسینه که ده لیت: (دیری یه که م): شاری ئیززا (r?) ... (-) Iz-za-a(r?) قه لای ولاتی ماننا ی Mannai (دیری دووه م): له پرووی دهر بهندی ولاتی زیکیرتو.

بۆ ئه م خویندنه وه نوویه سوپاسی پروفیسور دکتور فون زۆن ده که یه ن. ئه و له سه ره نوسخه یه کی نووسینه که بۆی ناردم به بی ئه وه ی وه سفی نه خشه که بزانیته. ئه م نه خشه که به ته وای ریکه له گهل خویندنه وه که ییدا بریتییه له وه دهر بهندی خواروی شاره که یه به لای راستدا (که شاره که به وه ی شوینه که یه وه به ته وای ده ست به سه ره ئه و دهر به نددا ده گریته) و که وه کو ریکه کی ته سکی نیوان دوو کیو له نه خشه که دا ته عیری لیکراوه. سه باره ت به (ئیززار ..) - بۆ ئه مهش هه یج به لگه نامه یه که مان نییه له ده قه ئاشورییه که اندا - ده بیته مه سه له که هه وه ک (شواندوخول) و (زورزوککا) له باره ی یه کی که له شاره کانی ماننا وه بیته، که په یمانیاان له گهل میتاتتی (فه رمانه وای زیکیرتو/ و مرگیی) به ستیوو دژی فه رمانه وای ماننا و که ئه و شارانه له لایهن سارگۆنه وه داگیرکان. له به ره ئه وه ده بیته ئه ویش وهک (پانزیس) که وتبیته سه ره سنوو به ره و زیکیرتو.

ئه م شاره (واته ئیززار .. / و مرگیی) - که به وه ی نووسینی سه ره نه خشه که هه وه ک زیبیا وهک قه لا سه له میندراوه، هه ره ک ئه و له سه ره کیو کی دا بوو روبا ریک له نزیکی دایه، به هه مان شیوهش له ژیر زیبیا دا چه می که هه یه. شاره که خوی پشتینیکی ده بلی شوو رای هه یه، پاشما وه ی بینا که ده کریته بگه رپته وه بۆ قه لا له زیبیا دا له نزیکی سیبیه کی به زایه ی کیوه که له ژیر لوتکه که هه یه، سه رووتیش ده کریته شوینه واری دیواریکی تر قه لا راسته قینه که پاریزیته¹⁹. دایسون له باره ی ویرانه که ی (زیویه) وه ده لیت:

((شوین و قه باره که ی ئه و ته نکیده به هه یز ده کات که قه لایه ک بوو له سه ره لوتکه ی گریکه دا دانیشتوو وه شوورا پاریزگاری لیده که ن که له خشتی قورین دروست کراون و که له سه ره شوینه سروشتیه لیزه که به رزبونه ته وه. بینا کهش خوی و دياره به لای که مه وه کرابیته سی پله: پله یه کی نزم که له یه کی که له کو تاییه که اندا تا راده یه ک سیگوشه یه، پله یه کی به رزتر، پاشان ئاستیکی زور بچووکترو زور به رزتر))²⁰.

ئه م هاو جووتیه زاله نیوان (ویرانه) و (وینه) به ئاشکراییه دهریده خات چۆن ته سه وری سروشت و چۆنیتی (هه یج نه بیته) ((قه لا)) ماننا ییه که مانم کردوو. ئه وانه به ره له هه موو شتی که له سه ره کیو کی داان یان له سه ره به رزاییه کی ته نیای دهر په ریو. له به ره ئه وهش گه یشتن به شوینی ئه مانه ئاسان نییه ؛ ئه مانه، جگه له زیبیا و میشتا، تا ئه مرۆ نه دوزراونه ته وه.

¹⁸ ئه م نووسینه هی ئاشوربانیپاله.

¹⁹ له (زیویه) دا که له پله یه کی زوری زیرین و غهیری زیرین دوزراونه ته وه که هونه ریکی به رزیاان تیدا ده بیتریت.

²⁰ بومه ئه م ده قه ی به ئینگلیزی هینا وه ته وه.

بیگومان ئەمانە وەك قەلایەك بۆ هەلھاتن خزمەتی دانیشتوانی ((شارەكان)) و ((شارە بچووكەكان)) یان كردووە كە لە دەقە ئاشورییەكاندا باس كراون. ئەو خەلكە لەكاتی شەپدا ئەمینییان لەویدا دەست دەكەوێت. ((شارە بچووكەكان)) پەنگە گوندی كراوە بن وەك چۆن ئەمڕۆ لە هەموو ئێراندا هەن، ((شارەكان)) ییش گوندیكن كە بە سووكی شوورەدراون وەك چۆن من لەعیراقی عەجەمی و لە فارسدا بینیومن.

بەكورتی خەلكی ولاتی ماننا بەپال كاششییەكان بەر لەهەموو شتیك لە خورری پێكھاتبوون و ئەم دەولەتە، كە ناوچە مەركەزییەكە ی لەناوچە ی دەورووبەری سەقزدا بوو، بەبۆنە ی ئەو گۆرانكارییانە ی بەھۆی كۆچی فارسەكان و میدییەكان پووین دابوو، ناوچەكانی باشوورو پۆژھەلات و ھەروەھا رۆژئاوای دەریاچە ی داگیركرد كە لەویدا (وەك دەرکەوت لەناوی شوینەكانی ئەوی) خەلكی خورری یان هیچ نەبیئت خزمی خوررییەكان دەژیان. كەواتە بەدلتیایییەو دەركەوتوو (وەك گوتزە دەریپریبوو) خاکی خوررییەكان تا باشووری دەریاچە ی ورمی درێژ دەبیئتەو²¹.

²¹ وەك زانراوە بەر لەكورد ژمارەیهك گەل و نەتەوہ ھەبوون، یەكینیان و گەورەترینیان خوررییەكانن كە لە بەشیکی گەورە ی كوردستاندا دەژیان: سەرتاسەری كوردستانی تورکیا، باكوری سوریا (تەنانەت کاریان گەیشتبووہ فەلەستین)، بادینان، دەشتی رانیە، پاشان وەك لەباسەكە ی (بۆمەر) دەركەوت: ولاتی ماننا، جگە لەوہش دەشتی كەركوك و ناوچە ی ھەولێرو پۆژھەلاتی تا نزیك زیی بچووك.